

SM 2705

2

Paroles by
MAURICE VAUCAIRE
English words by
CLARENCE LUCAS

Chanson du coeur brisé

The Song of Songs

MELODIE

Moderato con moto

Musique de MOYA

mf

rit.

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a series of chords and moving lines, while the left hand provides a steady accompaniment. The piece concludes with a *rit.* (ritardando) marking.

3

Vous m'a - viez dit un soir que je croy - ais en vous,
Do you re - call that night in June when first we met?

p a tempo

3

The first vocal line is a melody with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

3

Qu'il fal - lait en a - mour être un peu fous!
Do you re - mem - ber, love, the words we spoke?

3

The second vocal line continues the melody with a triplet. The piano accompaniment maintains the triplet pattern in the right hand.

3

Et nous fi - mes mil - le rê - ves su - bli - mes, Des pro - mes - ses, et des ser - ments très
Have you for - got - ten all the ten - der vows we made In the si - lent, mag - i - cal moonbeams?

3

The final vocal line concludes the piece with a triplet. The piano accompaniment features a triplet in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Copyright 1914 by Chappell & Co., Ltd.

Tous droits d'exécution, de reproduction et d'arrangement réservés pour tous pays.

ALL RIGHTS RESERVED
Including Public Performance For Profit

doux,
light?

Mais les pro-mes-ses se sont en-vo-lé-es, A-vec tous
Gone are the gold- endreams with summer ros-es, And all our

cresc.

poco rall.

ces rê-ves bleus aux ai-les é-toi-lé-es!
ten-der-est vows were made but to be bro-ken.

Refrain

Ton par-fum qui m'a-vait gri-sé, Ton â-me que j'a-vais sui-
Song of songs, song of mem-o-ry, And bro-ken mel-o-dy of

vi-e, Ne sont plus dans ma vie J'ai le cœur bri-sé, C'est fi
love and life, Nev-er more to me Can that mel-o-dy Fill the

ni dé - ja la co - mé - di - e! Ten re - gard que j'ai
heart with the joy once it knew. O night of bliss, night of

tant bai - sé, Ta bouche et ton joy - eux sou - ri - re, Oui,
June and love, Be - neath the stars, a - mid the ros - es O

tout se dé - chire, Et passe et sé teint Dans le loin - tain
dream of de - light that fad - ed at dawn O song of songs

Meurt mon Pas - sé Jen ai le coeur, le coeur bri -
C night of bliss When you were my whole world of

sé.
love.

mf *rit.*

Un soir dans le jar - din nous a - vions é - cou - té
I hear the night - in - gale with - in that gar - den fair

p a tempo

Chan - ter le gen - til ros - si - gnol d'é - té
Sing as he sang when you were by my side;

Cet in - ter - mède en - i - vrait la nuit tié - de Tes pa - ro - les é - ga - laient ta beau -
I see your eyes re - veal the love no words can tell, And I know 'twas des - ti - ny made you

té,
mine.

Mais ces pa-ro-les fol-les é-per-du-es, Com-me le
Why should the rob-in sing when you are van-ished, And ev-'ry

chant des oi-seaux se sont vi-te per-du-es
blos-som-ing flow'r out-live our dear-est vows? O

poco rall.

Refrain

Ton par-fum qui m'a-vait gri-sé, Ton â-me que j'a-vais sui-
Song of songs, song of mem-o-ry, And bro-ken mel-o-dy of

vi-e, Ne sont plus dans ma vie, J'ai le coeur bri-sé, C'est fi-
love and life, Nev-er more for me Can that mel-o-dy Fill the

ni dé-ja la co-mé-di - e! Ton re-gard que j'ai tant bai-sé Ta bouche et
 heart with the joy once it knew. O night of bliss, night of June and love, Be-neath the

mf

ton joy-eux sou-ri-re, Oui, tout se dé-chire, Et passe et s'é-teint
 stars, a-mid the ros-es O dream of de-light that fad-ed at dawn

- Dans le loin-tain - Meurt mon Pas-sé J'en ai le coeur, le coeur bri-
 - O song of songs - O night of bliss, When you were my whole world of

cresc. *f*

sé, - J'en ai, j'en ai le coeur bri-sé, bri - sé.
 love, - When you were my whole world of love, of love.

p *molto rall.*